

hilo de palabras



Guía para los docentes



Pulgarcito, el más grande

Autor: Franco Vaccarini

Ilustraciones: Tony Ganem

Ediciones SM, Buenos Aires, 2014, 48 páginas.

Colección Hilo de Palabras, pequeños lectores.

Biografía del autor

Franco Vaccarini nació en Lincoln, provincia de Buenos Aires, en 1963. Estudió periodismo y actualmente trabaja en diversas revistas literarias. Como escritor ha publicado cuentos, novelas y poemas. En esta editorial es autor de *El gol perdido*, *La noche del meteorito* y *Otra forma de vida*; y es coautor de *La katana perdida* y *Diez en un barco*.

LA OBRA

Pulgarcito, el más grande es una versión de autor de un cuento clásico perteneciente a la tradición oral europea. Tal como se afirma en el prólogo de la presente edición, el relato aparece en dos recopilaciones famosas:

- **Cuentos de la infancia y el hogar** (1812-1815), de Wilhelm y Jacob Grimm, filólogos alemanes que recopilaron numerosos relatos difundidos oralmente. Dos de esos cuentos refieren, con variantes, la historia de un ser tan pequeño como un pulgar:

- *Pulgarcito*, fuente del cuento de Franco Vaccarini: *Pulgarcito, el más grande*.

- *Los viajes de Pulgarcito, Las andanzas de Pulgarcito, Las correrías de Pulgarcito o Las aventuras de Pulgarcito*; en esta última, el protagonista es el hijo de un sastre y se va por el mundo a buscar fortuna o a vivir numerosas aventuras.

- **Los cuentos de mamá ganso o Los cuentos de mamá oca** (1697): en esta obra Charles Perrault reúne ocho cuentos tradicionales, entre ellos *Le petit Poucet* (*Pulgarcito*). En esta versión el protagonista es pequeño como un pulgar, y pertenece a una familia muy pobre en la que es el menor de siete hermanos que son abandonados en el bosque reiteradas veces.

La versión de Franco Vaccarini

Dice el autor: “Lo primero que me gustó de Pulgarcito fue su carácter entusiasta. [...] Peso mosca, rápido para correr y para pensar... [...] Utilizando su tamaño como una virtud, convierte su aparente debilidad en una fuerza positiva. [...] En mi versión del cuento, me gustó resaltar el poder de su voz...”. Y al leer el texto y observar las imágenes, ese es el Pulgarcito que nos conquista y nos lleva a seguirlo de aquí para allá.

El discurso narrativo está organizado cronológicamente de manera clásica y el hilo conductor de la historia es el contraste entre el tamaño mínimo del protagonista y la voz y la inteligencia hiperbólicas.

- **Introducción:** la manifestación del deseo ferviente de los padres de tener un hijo mueve un mecanismo mágico que se concreta con la satisfacción del pedido: nace una criatura que encarna el contraste anunciado, un diminuto cuerpecito que semeja un pulgar y una voz tan poderosa que cuando llora se parece a un gigante.
- **Desarrollo:** Pulgarcito, cuyo cuerpo no ha crecido ni un milímetro, manifiesta gran inteligencia y velocidad de acción, las que, sumadas a su poder de convicción, lo llevan tempranamente a iniciar un viaje que lo aleja de su hogar. Durante el recorrido vive aventuras y supera los obstáculos que se le presentan con gran lucidez. Su ayudante indiscutida es la voz clara, fuerte y contundente. Con ella comunicará de manera eficaz sus planes, expresará sus argumentos convincentes, engañará a sus enemigos, pedirá ayuda cuando sea necesario y dominará el espacio en el que se halle en cada situación.
- **Desenlace:** como todos los héroes, regresa al hogar y se reencuentra con sus padres. Pero antes debe deshacerse del lobo, al que usó como involuntario vehículo para llegar hasta allí. Y volviendo a las palabras del autor: "...tampoco me pareció necesaria la muerte del lobo que, después de todo, solo tenía hambre".

Pulgarcito, el más grande héroe en miniatura

Podríamos decir que Pulgarcito, al igual que otros protagonistas de cuentos clásicos o maravillosos, sigue el mítico camino del héroe. Impulsado por sus cualidades innatas y extraordinarias: es vivaracho, sano e inquieto, llegado el momento siente el deseo de cruzar el umbral de su casa y se ofrece para llevar el carro de su padre que trabaja en el bosque, aun sabiendo que no tiene la fuerza ni la estatura como para hacerlo. No obstante, sus padres aceptan su plan y se lo permiten. Es decir, decide *tomar las riendas*, no solo de Celestino, el caballo, sino de su vida. Y así inicia su primer desplazamiento, al que seguirán otros más arriesgados que lo llevarán a lugares alejados de su hogar.

- **Primer desplazamiento:** de la casa en la que habita al bosque, llevando el carro con las riendas atadas y él ubicado en la oreja de Celestino, para guiarlo con sus palabras. En el bosque, lugar cargado de significados, tiene su primer encuentro con extraños.
- **Segundo desplazamiento:** su voz llama la atención de dos pícaros, que enseguida ven la posibilidad de hacerse ricos exhibiéndolo en las plazas. Pulgarcito tiene,

entonces, la posibilidad de ayudar a su familia con el oro que le darán al leñador sus compradores y, a su vez, recorrerá el mundo. Nuevamente las palabras, que tan bien utiliza, conforman los argumentos sólidos con que convence a su padre. Desde el bosque parte sentado en el sombrero de Bajo y, desde allí, observa el mundo que cada vez se le hace más atractivo desde esa perspectiva. El contraste espacial vuelve a reiterarse *arriba-abajo*, por la posición en que se desplaza, y *cerca-lejos* son los términos que marcan su recorrido desde el bosque hacia lo desconocido.

- **Tercer desplazamiento:** después de engañar a los pícaros, Pulgarcito desciende por los húmedos y oscuros caminos subterráneos de una cueva de ratones. Aquí el espacio de la caverna tiene el simbolismo del descenso a los infiernos del héroe mítico, aunque nuestro pequeño rápidamente abandona el inframundo y, creyendo estar libre de peligros, se encamina a un nuevo espacio: el río. Allí, una balsa lo transporta dormido a la que será su siguiente aventura.

- **Cuarto desplazamiento:** su voz, vehículo de su extraordinaria capacidad de comunicación, es su atributo asombroso y su ayudante durante todo el camino de regreso: primero seduce a los ladrones, que lo llevan a la casa del cura a robar. Pero como Pulgarcito es un personaje que no transgrede el código ético, desbarata el delito con sus gritos. De manera dinámica y a través de un narrador con focalización fija, el lector acompaña a Pulgarcito a la boca y al interior de una vaca. Saldrá de allí también, a fuerza de palabras.

- **Regreso a casa:** un lobo que come el estómago de la vaca será la última víctima de sus engaños. Pulgarcito, convertido en una panza parlante, lleva al lobo a la despensa de su casa y allí su voz se hace oír alertando a sus padres.

Tretas y estrategias elaboradas con inteligencia hacen que el protagonista utilice su debilidad como fortaleza, y a pesar de su insignificante figura se impone a bribones *recontragenios* como Alto y Bajo, espanta a ladronzuelos desorganizados, engaña al lobo aprovechándose de su hambre y de su gula. Así, un poco sucio y maltrecho pero con mucha experiencia adquirida, logra reintegrarse a la vida familiar y a su casa, de la que no se moverá *ni por todo el oro del mundo*, alusión al trueque del que fue voluntariamente objeto.

SÍNTESIS ARGUMENTAL

Pulgarcito es un niño pequeño, tan pequeño que se parece a un dedo pulgar, pero tiene una virtud: una voz potentísima. Y se sirve de ella y de su gran sagacidad e inteligencia para librarse de los peligros a los que queda expuesto durante un azaroso viaje que lo lleva lejos de su hogar.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Leer el título del cuento.

a. Conversar. *¿Conocen a un personaje llamado Pulgarcito? ¿Qué saben de él? ¿Cómo es? ¿Por qué lo llaman así?*

b. Entre todos, elaborar una hipótesis: *¿por qué este cuento se llamará Pulgarcito, el más grande?*

2. Leer la contratapa.

a. Con un compañero, contestar las preguntas que se formulan en el texto.

b. Imaginar la situación en la que una vaca se tragó a Pulgarcito. *¿Qué habrá sentido el personaje? ¿Cómo se las ingeniará para salir de allí?*

c. Dibujar o escribir lo que imaginaron y, luego, compartirlo con los demás.

Durante la lectura

Sugerimos secuenciar la lectura del cuento en tres etapas:

Primera etapa: páginas 7 a 17.

Segunda etapa: páginas 18 a 33.

Tercera etapa: páginas 34 a 43.

Puede alternarse la lectura en clase con la lectura en casa. Una estrategia posible es leer en clase los comienzos de cada parte, formular hipótesis sobre cómo sigue la historia y completar en casa la lectura. Al finalizar la lectura de cada etapa se pueden realizar actividades de relectura, reflexión, comentario y escritura.

Leer las páginas 7 a 17 y proponer actividades

3. Dibujar a los personajes y completar los parlamentos en los globos.

ME CONFORMARÍA CON TENER UN NIÑO TAN

.....

SÍ, QUERIDA, PERO QUE TENGA

.....

- Comentar entre todos. *¿Se concretó el deseo de los padres? ¿Cómo era el niño cuando nació? ¿A quién se parecía cuando lloraba?*

4. Completar el menú con lo que come Pulgarcito.

MINIMENÚ

- HILACHAS DE

-

-

-

-

-

5. *¿Qué características adquiere Pulgarcito a medida que crece?* Marcar con una **X** lo que corresponda.

PEQUEÑO	INTELIGENTE	TRANQUILO
HERMOSO	PEREZOSO	LERDO
VIVARACHO	MIMADO	INQUIETO
TRISTE	SANO	CURIOSO

6. A los diez años Pulgarcito logra que sus padres le permitan ayudarlos. Completar la ficha.

Tarea de Pulgarcito:
Propósito:
Vehículo que utiliza:
Lugar en que se ubica Pulgarcito durante el viaje:
Sensaciones que experimenta:

7. Conversar. *¿Cómo es la relación de Pulgarcito con sus padres?* Subrayar en el texto las expresiones que lo señalan.

- *¿A qué se dedica la familia? ¿Cuál es su situación económica?*

Leer las páginas 18 a 33 y proponer actividades

8. Divididos en grupos, cada grupo cuenta una aventura de Pulgarcito. Si prefieren pueden guiarse por las palabras clave.

Los pícaros Alto y Bajo	Los ladrones y el robo en la casa del cura	La vaca y su comida	Adentro del lobo
hombre invisible	balsa	cocinera	basura
propuesta	orilla	hierba	hocico
oro	robo	dientes	comestible
viaje	gritos	estómago	panza
engaño	huida	vaca	idea
cueva	pajar	matadero	

- Entre todos, imaginar cómo hará Pulgarcito para salir de la panza del lobo.

9. Con un compañero, buscar en el texto y subrayar las estrategias que usa Pulgarcito para resolver las siguientes situaciones:

- Convencer a su papá para que acepte la propuesta de los pícaros.
- Liberarse de Alto y de Bajo.
- Evitar el robo en la casa del cura.
- Salir de la panza de la vaca.

- En grupos, dramatizar espontáneamente esas situaciones.

10. ¿Cómo contaría lo que ocurrió con Pulgarcito cada uno de los siguientes personajes? Elegir uno de ellos y narrar el suceso desde su punto de vista.

Uno de los pícaros	Uno de los ladrones	La cocinera	El cura
---------------------------	----------------------------	--------------------	----------------

Leer las páginas 34 a 43 y proponer actividades

11. Ordenar la secuencia de hechos y completarla.

El lobo entra por una alcantarilla.	El lobo come muchísima comida de la despensa.	1. Pulgarcito convence al lobo para que lo lleve a una casa.
Pulgarcito llama a sus padres.	El lobo engorda tanto que ya no pasa por la alcantarilla.	Los padres reconocen la voz de Pulgarcito.

12. Releer la última oración del cuento y explicar su especial significado en esta historia.

13. Con el compañero, imaginar que Pulgarcito hace otro viaje e inventar una nueva aventura. Pensar los siguientes aspectos:

- Hacia dónde se dirigiría...
- Cómo haría el viaje (sobre un pájaro, en un barrilete, montando un caracol...)
- Con quiénes podría encontrarse (con un ogro, una bruja, un gigante, un hada...)
- Qué pasaría.

a. Una vez decidido el lugar, las circunstancias, los personajes y los hechos, escribir la nueva aventura contada por el protagonista.

b. Luego de leerla, corregirla e ilustrarla, compartirla con los demás.

c. Con los textos de todos se puede armar la antología *Nuevas aventuras de Pulgarcito*.

Después de leer

14. Conversar. *¿Qué cualidades o virtudes de Pulgarcito lo ayudan a superar los trances difíciles?*

15. En este cuento hay muchos contrastes, elementos o características opuestas. Pensar entre todos en qué situaciones y circunstancias aparecen.

- Completar la lista.

- PULGARCITO TIENE UN CUERPO DIMINUTO PERO POSEE UNA VOZ PODEROSA.

- EN LA PAREJA DE PÍCAROS UNO ES Y, PERO EL OTRO ES Y

- PULGARCITO DESDE ARRIBA VE LAS HORMIGAS, PERO CUANDO ESTÁ EN EL PISO LAS VE

- ...

16. Leer la siguiente afirmación del ilustrador Tony Ganem.

“Los cambios en los tamaños de las personas y los objetos, la forma de interactuar del protagonista con los diferentes elementos, gigantes para él, hicieron que ilustrar estas páginas fuese muy divertido.”

- Entre todos, recorrer las ilustraciones del libro y comentar cuáles son las imágenes en que más claramente se observan las diferencias de tamaño y qué efecto les produce mirarlas.

17. Organizarse en grupos para contar el cuento en otros cursos o para los chicos del jardín.

a. Releer la página 41, allí Pulgarcito resume sus aventuras. Entre todos, ampliar ese texto con más detalles interesantes y divertidos que ocurrieron en cada aventura.

b. En cada grupo, ensayar para contar oralmente la historia, pero como si fuera Pulgarcito el que lo cuenta. Se pueden preparar afiches con dibujos y frases o palabras que los ayudarán a recordar la secuencia de hechos de cada etapa de la historia, para no perderse cuando lo cuentan en público.

NACIMIENTO	PRIMER TRABAJO	ENCUENTRO CON LOS PÍCAROS
ENCUENTRO CON LOS LADRONES	EPISODIO DE LA VACA	EPISODIO DEL LOBO

c. Una vez que está todo listo y organizado, los grupos de narradores se presentan y cuentan *Pulgarcito, el más grande*.

d. Registrar el proceso con fotos o videos, para luego verlo juntos y reflexionar sobre todo lo ocurrido en los ensayos y en las presentaciones.

Temas transversales

- La literatura tradicional y sus versiones.
- Las debilidades y fortalezas del protagonista.
- La imaginación y la lucidez para enfrentar situaciones adversas.
- Los contrastes.
- Las relaciones familiares.
- El espacio *adentro-afuera* como ámbito que regula el pasaje durante las situaciones de la historia.
- El relato itinerante.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en didáctica de la Lengua.